

Kelciwis, Karaliaucziuje  
tas Utarnintą išdūdams,  
kaštoj, ant bile kofio Pusto  
apkeiliūtas, su Būstpinin-  
geis ant Bertainio Metū  
5 Egr.

# Kelciwis

is

Apšakimū Štatimat i Ke-  
lewi kaštoj po 2 Egr. ni  
kožnā, smulkeis Raštais  
išdrukawotą Gilę. Gro-  
mataš reik šen atrašyti:  
**Border-Rossgarten**  
№ 5.

## Karaliaucziaus Broliams Pietuwiniškams Žinės parnešas.

Bro. 45.

Karaliaucziuje, 5. Novemberi.

1872.

### 24. Nedėlbienėje po šventosės Traicės.

Evang. Matt. 9, 18—26. Grom. Koloss. 1, 9—14.

„Diewas Tėwas mus išgelbėjo nū Wyriausybes  
Tamsybes ir mus perkėlė i Karalytę sawo miełojo  
Sunaus, kuriame mes turime Atpirkimą per jo Kraują  
butent Griekū Atleidimą.“ Tai Suglaudimas wišo  
Malonės Darbo, kuri Ponas Diewas prowyja Szir-  
dyse tujū, kurius jis iš Daugybės Prapūlančiųjų iš-  
firinkęs per Sawūsius ant amžinojo Dangaus Iš-  
ganymo. Ale wišo musū šendieniškoj Gromatoj ran-  
dam trumpame Suglaudime Išreikšimą wišo to Kelio,  
ant kurio šitas Mieris atšiekiamas arba wišū tū Pro-  
wyjimū, kurieis anš pilnais Darbas išprowyjamas.

Tūjan Pradžioj musū Žodis piweda kaip pirm-  
jaušiji Dalyką Malonės Prowyjimo Išpažinimą  
Diewo Walės. Mėša šw Apaštals rašo: „Mes  
ne paliaujame už jus melstis ir prašyti, kad papilyti  
pastotumbit Išpažinimu jo Walės wisokioje dwasiškoje  
Išmintyje ir Išmanyme. Wis iš Wien mums Wieš-  
paties Žodis primena, kad „Išmintis musū Szirdies  
yr apdengta su Tamsybe.“ Iš sawės Žmogus ne  
žinai, ney koks eš, ney kurlink kelianji; ne pažisti ney  
sawę pati, ney sawo Newertybe, ney Prapūlimą, i kuri  
tu be grimsti, ney Diewo žudantiji Kerštą ney jo  
gelbanczeję Mvlonę, o ir ne apgriebi, kaip tu šitōs  
Malonės dalywas pastoti galētumbei. Targi reik  
Wiešpatiespi šaukti ir prašyti, idant jis per sawo Žodi  
ir per Galybę šventosės Dwasės mums wis jū ilgiaus  
jū daugiaus Išpažinimą sutektu to Wieno ko reikia.  
Kurs Prapultyje budams to Išpažinimo ne tur, tas  
ne jėško išdėgti busenciam Kerštui, o kurs to ne jėško,  
tas ne randa ney Išbėgimo Kelio; tas pasiliekt Tam-  
sybėje ir Ezešelyje Smerties ir Pradžudyme amžinay.  
Todėl kožnam Žmogui pirmjaušiej reikia Tiesōs Iš-  
pažinimo.

Ale ne gana Išpažinimo. Tam i Szirdi par-  
ėjus tur sektis wertingas Pasielgimas Wieš-  
pacziui ant Pasimėgimo. Per Išpažinimą tur Žmogus,

kurs iki tol syg niekam ne wertas laukinis arba girinis  
Medis bntwēs, kursai wis tik didey praštū, ruskstiniū  
bey kartiniū Waišū nešēs, geru, meilingu, icziepytu  
Medziu pastoti, kursai waišingas butu wisūse gerūse  
Darbūse. O kasgi ben šitie geriejie Darbai, kurie iš  
tikrojo Tiesōs Išpažinimo tur išaugti? Pirmjaušiej  
širdingas Prišwertimas ir Szirdies Gailesties pilnais  
Nusiškreipimas nū Swieto, nū jo Geduliū ir Pageidimū  
tenlinkay but kur norim amžinay. Jey tu tokiu šir-  
dingu ir wiernu Prišwertimu geras Medis pastojes,  
tay iš tawēs tur išaugti šlowingiejie Dangaus Waišei:  
Tikėjimas, Meile, Dufestis tie tryš, ale Meile tarp tū  
didžiausia. Tu turi tikėti i Poną Diewą, kad jis  
tikray tawo Diewas ir Tėwas pastojes; turi tikėti i  
Poną Jėzu, kad jis tikray yra tawo Wiešpats ir Iš-  
ganytojis; tu turi iš karštōs Szirdies mylėti tą, kurs  
tawę pirma mylėjęs jam iš Szirdies Dugno už jo  
n'iškalbamąjē Meilę dėkawodams ir jam širdingoje  
Meileje klauydamas, o tu turi ir Artymą mylėti, beje  
ir bjauriaujiti ir pifeziaujiti, ogi ir pat tą, kurs taw  
šaudziausiu Szirdperšū padarēs, o ir dar padaro, o tai  
wis syg kaip sawę pati su Lengwybe, su Kantrybe, su Mie-  
laširdingybe ir su Szirdies Žemybe. Tu turi laukti,  
su širdingiausiu Kantrumu, kad tawę tawo dangiškas  
Tėwas jau šiecion iš Wargū išgelbēsēs, jey ne kitaip,  
tay nors taw po Kryziūmi kuprinėjant tawo Szirdi  
gaimindams ir linksmindams bey taw Sylōs pridūdams,  
sawo Kryziū kantriej ir linkmingay nešioti, beje laukti,  
kad tawę tawo dangiškas Tėwas po šiū Wargū ir  
Sielwartū kartunta i sawo amžinus ir džiaugimingus  
dangiškus Gywenimus priimsēs. Tai t'išprowyj Pono  
Diewo Malone tawj ir manyj. Amen.

### Ištraukusiejie Elfasiškiei bey Lotringiškiei.

Pakaju tarp musū bey tarp Francuzū be darant  
tape sušnekėta, kad Elsašo bey Lotringio Prowincoms  
prie Wofietijōs pūlant kožnam anū Prowincū Žmogui  
turint Wale buti, iki paslutiniōs Septemberio Diendōs  
šio Meto pasifirti, ar jis noris prie Wofietijōs ar

prie Francuzijōs priklausyti. Ale potam ir tape pasakota, kad, kursai norēsēs prie Francuzijōs priklausyti, tas ir turēsēs nū 1 mojo Oktobrio i paczią Francuziją per Rubeziu ištraukti. Dgi todēl Pabaigoj Szeptemberio Mēnešio ir keli Tukstanciei Žmoniū iš Elsaso bey iš Piotringio i Francuziją iškeliamo. Keli tujū buvo bagoti ir aukšti francuziški Ponai, kuriems grašu buvo Wofieczieis rofūjami buti. Ale didžiausioji Daugybe Ištraukusiųjų buvo Wargdieniei Žmones, Priedienininkai, Remestinininkai ir kas tam lygu. Per wisą Gziesą buvo francuziškosēs Ceitungos ir Francuzai patys anūs bėdnūsius Žmones kusinę, iš sawo Tėwisfēs ištraukti ir nelemtiems Wofiecziams minau ne šlūzyti. Ggi kokia tai Bjaurybe busenti, kad jaunieji tarp jų arba Senujū Wakai turēsę Prusū Zalnierieis pastoti! Taugi jiems reikiant parodyti, kaip labay jie Francuziją, sawo šlowingąjė Tėwisfę myli ir Garbėje laisq. Dgi wisus Ištraukiančiųsiūs jų senoji Tėwisfē Francuzija gražiausiey aprupisenti. Taugi anie Tukstanciei tokiems saldiems Žodžiams ir pakluso. Ale jiems iš sawo Tėwisfēs ištraukus dabar eit labay ne geray. Daugiausieji iš jų yra i Francuzams priklausancziąjė Afrikōs Dalī nugabenti. Ten jiems Stukis plyno ir pliko Lauko lenkiančios Smilties prirodytas. Bet tie Biedziei ney Grašiū ney ko fito ne turėdami tur Badu numirti, arba aplinkuy besibaitydami ubagauti. Keli jų jau ir yra nužumę, kiti wēl i sawo senąjė Tėwisfę sugryžę, o pargryžusieji Jaunieji jau dabar ir apniēmę i Prusū Zalnierystę pasidūti. Ale ant Pašalpōs tujū, kurie ten pasilikę budami i Wargą parėję, dabar Francuzijoje Dowanū renkama.

### Triudnas Rusdawims.

Elbingoj Prisiakintujū Sudas wieng Moterisfę Kazemieko Naubereiczio Paczią 21 maji Oktobri ant Smerties prasudyjo, kadangi ji du Žmogu, jųdu Žiurgzolėmis apdūdama, nužudziusi. Pirmasis buvo Kazemieku Mistras Neymann, kursai wieng Kupcziaus Kazemiekytėj i Naubereiczio Wietą per Mistrą gawēs istoti. Tą ana Moterisfē apdawusi rofūdama, kad jam pašimirus jōs Wyrš wēl sawo senąjė mistrisfąjė Wietą atgausēs. Antroji, kurę Naubereitene nužudziusi, buvo Klefneres Reichenberkio Pati. Ji tą apdawe saw ney jokiu Namū Gywenimui ne radama ir rofūdama, kad Klefneres Reichenberkis Pacziōs ne turėdams ję podraug su jōs Wyrū i sawo Namūs gywentinay priimsēs. Taip su Neymanu kaip ir su Reichenbergēne ana Nazbaininke šep gerame Susipazinime, beje ir Prietelystėje stowėjo,

ale jiems dwiem tacziau weif su Druska weif kitaip, o potam jiems dwiem jau ant Ligōs Patalo be gulint, dar wis jųdu kawodama ir su Diekarstwowimē wis po Mazumą Žiurgzoliū idawę, iki jųdu galiausiey pašimire. Iš Bradziōs Niekš ant jōs ne mislūjo. Tacziau Diews gyps.

### Apie besibaityncius Gigonus

niekomet niera taip daug rašyta bey kalbėto tapusi, niekados ne buvo ant jų taip uždabojama, kaip šime Gziese, kurioj jie del Pawogimo maziosios Dukterikēs Dwarpono Bekleri o iš Pomariū Prowincōs iš Naujo i sunkę pitą Pasfalbą parėję yra. Wisos Ceitungos Žinią apie tą Rusidėjimą praneše, wisūje Kampūse išfireišta Draugjautimas su samtnais Gimdytojis, wisur Wyriausybēs aukštās Prefes už Suradimą to Rudisio žadėjusios yra, tacziau Wisas noprošnay, wis dar niera išrašta tapusi, kur jis dingēs. Daugumas Žmoniū, kurie tū besiwalkiojancziūjų Svecziū kartais aplankomi yra, dabar daugiaus, ne kaip pirma, jųjų pašaugoti praded, ale ne menks dabar ir yra Skaitlus tujū, kurie klausiu: „Kas yra Gigonai?“ — Ta ant Aplinkelawimo pašidumusi, niekur ant wiendōs Wietōs ne stingancziōji Žmoniū Giminė iš pietindōs Azijōs, butent iš Indijōs, yra kilusi. Tenay ji didey paniekinama ir tikt lyg Žmogytēs Saplawoms te laikoma buvo. Resa Indijōs Apgywentojei, kaip iš Senowēs, taip ir dabar dar i ypatisfus Stonus persidaliję laikos ir nūg Stonū Susimaišymo didey saugojas. Wyriausis bey garbingiausis Stonas pašidaro iš Bramynū arba iš klebonisfosios Giminės; po to sekas Garbingume Kareiwjū Stonas, iš kuriū ir Karalei fitą Kart' pasfirti tape. Prie treciojo Stono priklauso Remestinininkai, Kupecziei bey Dirwōs Apgywentojei. Ant ketwirdōs Wietōs stow prastieji Darbininkai, kurie lyg Bergineis riera laikomi. Ju tamsieji Weidai liudyja, kad jie apgalėtai, tōs Žemēs seniausci Giminei priklauso. Ale dar wiens, butent penktis Stonas ten rados ir randas, kursai labjaušiey paniekinamas yra ir po didziū Prispaidimu gywena; tasai iš uždrausto kuniško Susimaišimo persfirtujū Stonū atsiradēs ir Parija wadinams yra, o iš šito pareina musū Gigonai. Wisos Apšiejimas su jeis ten yra uždraustas; po Aktū wisū Žmoniū jie neczyštis laikomi, wisi nūg jųjų atstu laikos, kadangi jau wienat Nužurėjims ant jų neczyštu padaręs. Po tokiu sunkiu Paniekinimu, po Wergyste bey Aplinkwarymu budami, Gigonai sawo Tėwisfę prastojo ir i kitas Žemēs išwandrawo. Wofietijos Ciccorus Gygismunds, tas patš, kursai Pawelyjimą dawę, kad ansai

garbingasis Wierds Karjyngs, Jons Uffas, subegintas tape, Cigonams jawo Zemėj Wietds dawe, per fure jie (pirm fokiu 400 Metu) labay greitay išsiplatino. Ale ir šiczion del jų prigimtojo walfunifkojo Pasielgimo Nieks jiems jų Weile arba Pasitikejimu ne ar-  
tinos. Bandymas, jųsus tytais rimstanczies Susėdais padaryti bey Pasilikimui ant wienos tikros Wierds pripratinti, isišiol pomisam noprofnas buwo. Giriniū Paušpcziū Greitumu bey Baimingumu, Wyriausybės, o ypaczies Pokicijds Uzweizėjimā jausdami, jie myl, be jokio Perstojimo Pulkeleis ne tiktay ant Wieškeliu, bet ir po Laukus bey po užslėpjančias Girias bastyris.

Kiek tiek pasiturintieje Cigonai, ypaczies ant ilgū Keloniū, Inb dar ir senowiskajai jawo Updara, wisofieis Margumynais apdabinetus Drabuzus, Wyrai Kepures su didelis Antskrebais ir didzius sidabrinus Knypčius (arba Pumas) lyg kokias Laures prie sawo Jakū dėwėti; ale tokio pasišweituso Cigono jau tik retay t'iera mardyti, didziausis jų Puls pasirodo apteršts bey nudrifšes, taip kad ant Updaro žurint, Cigonus nūg fitū Walfunū niera galima atskirti. Ogi ir ilgiejie jūdiejie jų Galwds Blaukai jau tankies trumpay nukirpti, o Barzda nuskusta pasirodo, taipjau ir Weidas bey kita Ūda ne prie wisū Cigonū dar wis brunai jūda, bet tankies jau i šwiesesni Barwā išwirtusi yra, todel ir tōs Priežasties deley ne gali Cigonā tūjaus ant Wietds pažinti. — Wiens Pons — manding iš Hamburgio — pasakoja, ant ko jis wieną Kartą cigoniškā Wyra pažinti galėjęs. Tasai buwēs mandagey apširėdēs ir ant Weido n'išweizdėjęs kaip Cigons. Ale ant Wieškelio šale jo wājosenczio Wezimo eidams, jis sawo išmokintaji Szuni i Szalis per Grabę pasuntēs, jeib tas sawo Ponui šiam didey pamėgštanti Gwoli, butent Gzi, sumedziotu. „Kaip tas Szū Gzi sugawēs parneše“, taip pasakoja ans Pons, „o aš pamatyti gawau, kad jis jau tris tū spylotūjū Gwoli i Zakeli susikifēs turėjo, tay aš sawo Wyra tūjaus pažinau.“ Mesa Cigons su didziū Pasimėgimu lubija išleptā Gzi ogi taipjau ir Lapes bey Woweres walgoti.

Ypatišks Drasumas Cigono Szirdije ne gywena, Baimingumas jam lyg gimte prigimes yra, tik czion, kur jis waitiškā arba moteriškā Silpnumā aplink jawę mato, jis kartais begiediškay drasus bey stambus pasirodo. Už išrodytā Geradėjystę jis puikiausoms Paslanomis, Pūlimu i Kelus bey Rankds Pabucziamimu mok pasidėkawoti. Jo Žegnonēs Ištariamai už gautaję Dowanā lub wis tie patys buti ir taip stambėti: „Didyšis Diemas te atlygina Jums geraję Jusū Szirdi ilgu šweiku Gwawaszciu Jums ir wisiems Jusū Samiškiems.“ Ale begiedišks yra jo Kausyjimas, fur jis gerā minškā Szirdi patropyja; jų daugiaus

gawēs, jų daugiaus jis wis dar prašo. Ji pomisam pakajingu padaryti, niera galima. — Didey minėtins yra Cigonū lengwusis Kalbū Išimokinims. Wisofias Kalbas jie umay pasifawina; ypatiškaję jo cigoniškaję Kalbā, kuri jau rods su Žodžies wisofiu Žmoniū Giminiū sumišusi yra, jis te wartoja Apšiejime su Draugais sawo paties Weisles. (Dar ne wistas.)

## Wisofia Žinia.

— Musū aukštojo Kronprincō Gimimo Diena yra 18 tasis Oktoberis. Ale žimet ta Diena wisur tykay tape praleista. Tikt šen ir ten buwo taip Berlyne kaip ir šiczion Karaliaucziuje sekianti Karuna ant kokio Buto užtraukta.

— Musū Karalyštēs Saimas yra Pietnyczioj 1 maji Nowemberi Ramon parleistas, ale ant 12 tojo šio Mėnesio wēl ant Susirinkimo Berlyne suwadintas. O tai todel, kadangi didziausioji Dalis Ponbuczio Kreisdawadi tū ilgay permaweziusi ir pertaisiusi, galiausies tacziau wisay atmete. Szitas Atmetimas nusi-dawe pomisam prieš Ministerijds Walę, o todel toji jau norėjo iš sawo Waldziōs Wietds atšidėkawoti. Ale Wiešpats Ciecorius Karalius patšai tai ne welyjo, bet jis nor kad šitas Kreisdawadis, norint ir šep arba teip pertaisytas, tacziau galiausies wisoj Prusū Zemėj išwestas taptu. Todel Ponai Ministeriei dabar ne gawo atstoti, bet jie turėjo Saimā ant trumpo Gzieso Ramon parleisti, jeib tam Tarpe Ministerija sušnekėti galētu, kā dabar reikiant daryti. Misyjama, kad Wiešpats Ciecorius Karalius Daugybe Walnybēs, o podraug ir Ministerijds Prieteliū ant Ištajimo i Ponbuti pawadifēs, jeib tokiu Budu didziausioji Dalis Ponbuczio ant Ministerijds Pusēs stotus ir taipo šitas Butas pagal sawo didziausią Dalį naujiji Kreisdawadi galiausies tikt priimtu.

— Szweiceriū Zemēs Mieste Genf yra prieš wisus ten šowinczius Zemēs Dawadus ir Ištatumus nauja katilistikā Wyškupyste itaisyta ir šwiežus Wyškus istaitytas be jokio Sušnekėjimo su Zemēs Wyriausybe, beje taijei ir wisay ney žinote ne žinant. Što Zemēs Wyriausybe supykusi ištare, kad tas naujasis Wyškupytēs Ištaisyimas per Niekā esqas ir naujey istaitytas Wyškupas, kursai Wardu Mermiljo d, n'esqas Wyškupas, o todel ands Zemēs Kunigai jo ir ne turi klausyti. Ale Kunigai jam tacziau klause kaip sawo tikram Wyškupui, Wyriausybēs Uždraudimo Nieko n'atbodami. Targi Wyriausybe Miesto Genf yra anus nepaklusniūsius Kunigus wisus nū jų Urėdū nustacziusi. Ney wienam anū Kunigū dabar ne Wale Bažnyczioj Mišes laikyti, o dabar turēs Parapijonai

ten sawo Kunigus patys paškirti. Ale tikriejie Katilikai sawo Kunigus ne be škirts, o wël ir ney wiens tifrą katilikškas Kunigas sawo šitą Uredą ne priims be sawo Wyšsupo Pawelhyjimo. Sztay kofios Paines dabar prie Katilikų Baznyczyds Dalykuse dabar wisur pašidaro. O mums rodos tai wis tikt iš to, kadangi Popiezius Žemės Wyriausybems ne nor Garbės dūti, kuri joms pūlas. Jis toms ney jokio gero Žodžio ne būdams jeses wisur iškiršin.

— Dabar ne seniey Francuzai jau wël gerą Szmotą Milijonū Wokietijei išmokėjo, o todël gaun musū Żalnieriei ir wël Dalyką Francuzijds, fur jie iki tol stowėje, ištustinti ir iš ten atstodami musū Rubeziams arezians prištartinti. Ale gers Francuzijos Dalyks wis dar pašliekt Musiškių apštartytas.

— Anday girdejom, kofia Nepalaima Pozū Miesto Ostrowo Żydū Baznyczyoje per tą Szauksimą „Ugnis, Ugnis!“ pašidariusi. Bet musū Ciecoriene Augusta apie tai žinią gawusi paklausdino prie ano Miesto Burgmistro, kiek czia Rudikiū Siratomis pastoję, pašžadėdama, kad ji už tą Užauginimą rupisenti.

— Dangiškas Wispyats, nor kaip rodos, musū Browinca dabar iš Naujo sawo Ryšktemis atlanhyti. Tilžėj yra Kaupltū Liga iš Naujo macney pašrodziusi, o iš Gumbinės pareit žinia, kad pušantrds Myliods toli nū Johannisburkio Miestelio Mozuruse Kieme Sdorren Koleros Liga Žmones žawinti pradėjusi. Wyriausybe daro kiek tikt imanydama, idant šita Sloga toliaus ne pašplatintu. Ale kas žin, ar tai ką maczys, ar ne.

— Szi Metą Peles wisur labay pašdaugsinuos ant Laukū didey daug Iškaddos padaro. Del to Žmones yra ant to uššipalę, ant Dirwū wisur tokiū Grudū išbarštyti, kurie i Nūdus imirkyti buwę ir taip nūdingi pastoję, ir kurie Aptekose gannami. Rods tai Tiesa, tūmi Peles imanytinay išgaštinamos, ale tacziau musū Karaliauczians Kreizo Landrots yra Paugraudenimą per Kreisblatą išleides, idant Žmones minau ne nūdingū Grudū ant Laukū išbarštyti, kadangi taipo per apdūtašes Peles kaip ir per Žemėj pašliekancziufius nūdingūsius Grudus daug Iškaddos galint nusidūti, ypacziey kad Kiaules ant Dirwōs užėjusios ar nužuwes Peles arba ar paczius nūdingūsius Grudus suėda.

— Pirm Triumpo šiczion Karaliauczijuje yra Dwarponiui Buchholz iš Suda u ar patim Mieste ar šale Miesto Bertainis Nūdais permirkytū Kwieczių prapūles. Kas žin, kofia Nepalaima per šitus Kwieczius dar gal nusidūti.

— Iš Gumbinės pareit žinia, kad Waršawoj bey to Miesto Apygarde Galwijū Maras pašidėjės.

### Kwitas už Dowanas.

Paš manę jau wël gers Szmotas Dowanū yra parėjės. Nesa manespi atsiunte:

1) R. M. iš M. 2 Drl. ant Ewang. Pastuntinyštės.  
2) Prietelis Brum preikškas iš Misfogaliū 5 Drl. ant musū Neregincziujū Buto nū wieno seno Draugbrolio, kursai tus Piningus iš šio Swieto atstodams ant Neregincziujū pašifes.

3) Pons Kunigs Riedelsberger iš Wyžū ant Ewang. Pastunt. 5 Drl. uū wieno neminėto Dawėjo, o 2 Drl. yra nū keliū kitū sudowanoti.

4) Pons Kunigs Landien iš Laufsargiū ant Ewang. Pastunt. 4 Drl. 13 Sgr., o ant musū Neregincziujū Buto 10 Sgr. (Dar ne wiffas.)

### Preke Karaliauczuje 2. Nowemberi.

Ant Turgaus Zawū mentay pareit. Kwiecziei 92—100 Sgr. Rugiei 55—62 Sgr. Wietieii, did., 44—47 Sgr. Mieziei, maj., 40—44 Sgr. Awijos 25—31 Sgr. Žirniei, rain., 60—70 Sgr. Žirniei, balt., 55—65 Sgr. Kozpites 20—23 Sgr. Šiens 28—30 Sgr. Entnrs. Šiaudai 22½—25 Sgr. Entn. Swiestas 11—13 Sgr. už Swara. Kiaufiei 7—8 Sgr. Mandelis.

### Apšakymai.

Novint ir Prekios filusios, aš tacziau tikt wisokius Taworus, gerą Werthybę turinczius, dar už senases Prekias parūdū, o prie bidėsnū Išpirkimū ir šep dar pigiaus rokiū. Už gerą Pašluhyjimą aš rupyšu ir taipo prisiulau.

Albert Girod,  
Rusnėje, Palaiczio Bute.

### J. W. Schäfer, Tilžeje,

Wokieczių Ulyczioj Num. 14,

powisam ties Wächterio Apteka,

ardūda baisingay pigiey:

audziamujū Bumbuliū, audziamujū Wilnū, Lytaus Szirmū, Gumi-Kurpjū, Szaukstū, Peiliū, Szakiū, akmeniniū Rykū, purcelioniniū Taworū ic. ic.

### Wokietijds Ipatėkiū Bankas (Alcijū Draugyste)

Berlyne

dūda ne atprašomū ir atprašomū Piningū Iyčktū ant Gruntstukiū Kiemuse ir Miestuse už pigiaustus Iššiberėjimus ir išmok Iyčkas gatawais Piningais.

Apaczioj Paštrašėšis wisuczies gataws, Iyčktū Paprašymus priimti ir tujū Išpildymus be jokiu pirmėinaczii Rusėcawimū arba Taksū bey Kaktū trum-pjaušiamė Cziese ištaisyti.

W. Umbrassat, Agentas, Ragainėje.